

LAS HUERTAS EN LOS ENTORNOS DE CUIDADO INFANTIL Y EDUCACIÓN TEMPRANOS

Conozca las normas y reglamentaciones



DESCRIPCIÓN GENERAL

Las huertas escolares no son todas iguales. Estas ofrecen maravillosas oportunidades de aprendizaje práctico para los niños pequeños. Las huertas pueden ser de diferentes tipos: desde macetas en el alféizar de la ventana hasta huertas exteriores más extensas donde se cosechan alimentos para su programa. Al trabajar en la huerta, los niños se benefician de muchas maneras; por ejemplo, mejoran las habilidades sociales y emocionales. Las actividades de huerta en los entornos de Early Care and Education (ECE, cuidado infantil y educación tempranos) incluyen plantar, cosechar, degustar, cocinar y muchas más.

Cuando decidimos iniciar o mantener una huerta, las diferentes pautas pueden resultar confusas. Este recurso incluye información sobre los costos permitidos para los reembolsos de Child and Adult Care Food Program (CACFP, Programa de Asistencia Alimentaria para Niños y Adultos), las reglamentaciones del Washington Administrative Code (WAC, Código Administrativo de Washington), las pautas del United States Department of Agriculture (USDA, Departamento de Agricultura de los Estados Unidos) y los requisitos de las licencias de cuidado infantil. El objetivo de este recurso es aclarar las pautas y proporcionar recursos útiles para apoyar sus iniciativas de creación de una huerta.

FINANCIACIÓN DE LA HUERTA

Existen muchas opciones de financiación para huertas. Si participa en el CACFP, los fondos de reembolso de este programa pueden utilizarse para las huertas. Además, la solicitud de subsidios puede suponer un impulso financiero adicional para empezar.

Los fondos del CACFP pueden utilizarse para materiales de huerta

Los fondos de reembolso de comidas del CACFP se pueden usar para comprar elementos para las huertas, como semillas, fertilizante, regaderas, rastrillos, entre otros, siempre y cuando los productos cultivados allí se usen como parte de la comida reembolsada y para actividades de educación nutricional (por ejemplo, degustaciones).^{1 2 3}

Los fondos no pueden utilizarse para comprar suministros a granel, como mantillo, suministros de riego, cercas ni ningún tipo de equipo grande, como un arado o un invernadero.⁴

Comuníquese con el especialista del CACFP de la Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI, Oficina del Superintendente de Instrucción Pública) para obtener más información.

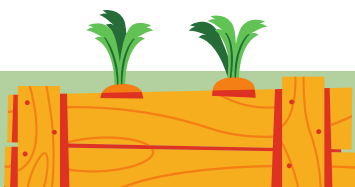
Los fondos del CACFP pueden utilizarse para productos cultivados en la huerta

Con los programas se puede cultivar lo suficiente en la huerta para satisfacer algunas de sus necesidades alimentarias. Si se utilizan productos de la huerta en las comidas reembolsables del CACFP, anote el peso o el volumen de los productos y guarde esta información con sus registros de comidas del CACFP.³

Recursos de solicitud de subsidios para comenzar

- [Subsidios de KidsGardening.org](http://Subsidios.de.KidsGardening.org)
- [Lista de subsidios de Growing Spaces](#)
- [Subsidios para huertas de Head Start](#)

Consejo: Las grandes tiendas como Walmart, Target, Home Depot y Lowe's pueden donar materiales de huerta para ayudarlo a empezar. Consulte en las tiendas cercanas por esta opción.



CULTIVAR LA HUERTA Y CONSUMIR DE ELLA

¿Qué se puede cultivar?

En la huerta se pueden cultivar muchos tipos de frutas y verduras. Empiece de a poco y elija una variedad de semillas o plantas que sean aptas para su zona, clima y para las temporadas durante las que desea cultivar. Consulte una guía de cultivo de ejemplo [aquí](#) y [aquí](#).

Las plantas tóxicas comunes o con hojas venenosas (por ejemplo, el tomate, la papa o el ruibarbo) pueden cultivarse en la huerta. Un proveedor de educación temprana debe supervisar de forma activa a los niños que pueden acceder a una huerta donde se cultivan plantas tóxicas comunes o plantas con hojas venenosas. ⁵

Consumir productos de la huerta

Los productos cultivados en la huerta pueden incorporarse a las comidas y los refrigerios o utilizarse para actividades de degustación.

Según las reglamentaciones estatales, antes de preparar y servir los productos de la huerta, se debe hacer lo siguiente:

- Lavarlos y limpiarlos bien con agua corriente fría para eliminar el sustrato y otros contaminantes.
- Quitar las partes dañadas o magulladas.
- Descartarlos si muestran signos de putrefacción. ⁶

CANTEROS, SUELO, AGUA Y PLAGUICIDAS

Canteros de huertas

Los canteros de las huertas deben estar hechos de materiales que no filtren sustancias químicas al suelo, incluidos, entre otros, madera tratada con arseniato de cobre cromado, creosota o pentaclorofenol, durmientes de ferrocarril recuperados o neumáticos.

Las huertas también deben tener protección para minimizar el riesgo de contaminación cruzada por parte de los animales. ⁵

Recursos para construir canteros de huertas

- [KidsGardening.org Raised Beds 101](#)
- [Ejemplos de materiales para construir canteros elevados](#)

Consejo: Invitar a los padres o a voluntarios a participar puede ser una buena manera de ayudar a mantener la huerta. Comuníquese con las granjas locales, ya que estas pueden tener más plantas o semillas.

Explore esta introducción al entrenamiento Farm to ECE (De la granja a ECE) para obtener información detallada sobre cómo trabajar con su comunidad para comenzar y mantener su huerta y otros trabajos de granja para los profesionales de ECE.

Suelo

Si se cultiva directamente en el suelo:

- El suelo debe estar libre de contaminantes agrícolas o industriales como el plomo o el arsénico. ⁵
- Antes de cultivar, se recomienda realizar un análisis del suelo. Si el suelo está contaminado, considere la posibilidad de construir un cantero elevado. Para analizar el suelo, envíe muestras de tierra al laboratorio o compre un kit de análisis del suelo. ⁷
- Recursos para el análisis del suelo:
 - [How to Sample Your Soil](#)
 - [Washington State University \(WSU\) Extension Soil Testing](#)
 - [Comuníquese con la oficina local de la extensión de Washington State University \(WSU\)](#)

Si se cultiva en canteros elevados:

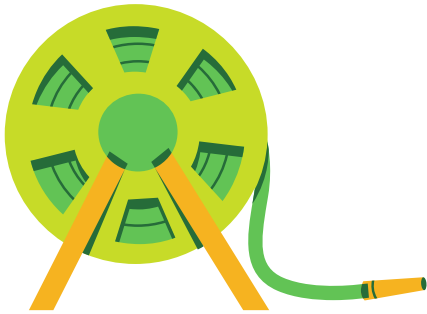
- La tierra debe ser nueva, se debe comprar en una tienda de suministros de jardinería u otra tienda minorista, y debe tener la etiqueta de "orgánica" o "segura para los niños". ⁵
- La tierra compostada debe ser segura, de acuerdo con las [directrices de compostaje](#)
- de los maestros jardineros de Washington
- State University. ⁵



Agua

Para las huertas, se debe utilizar agua procedente de un pozo privado aprobado por la jurisdicción de salud local o de un sistema público de agua. Si el proveedor de educación temprana utiliza agua de riego, debe procurar que los niños no tengan acceso al agua para la huerta.⁵

Los baldes de cinco galones (19l) u otros recipientes similares no deben utilizarse para que los bebés o niños pequeños jueguen con agua.⁸



Pesticidas

El proveedor de educación temprana debe tener una política de control de plagas centrada en la prevención y los métodos naturales, no químicos y de baja toxicidad, en el que los pesticidas o herbicidas se utilicen como último recurso.⁹

Si se utilizan pesticidas:

- Se debe informar a los padres o tutores como mínimo cuarenta y ocho horas antes de la aplicación, excepto en casos de emergencia.⁹
- Los pesticidas deben aplicarse cuando los niños no estén presentes y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.⁹
- Consulte el documento [WAC 110-300-0255](#) para obtener información más detallada sobre el uso de pesticidas en los programas de aprendizaje temprano.

Recursos

- [Video sobre el control de plagas orgánicas de Eco Urban Gardens](#)
- [Seguridad en la huerta](#)

PREGUNTAS FRECUENTES

¿A quién puedo dirigirme para obtener más orientación sobre el reembolso del CACFP?

Para obtener más información, consulte al [especialista del CACFP de la OSPI](#).

¿Podemos cultivar tomates o papas en la huerta?

Sí. Consulte la sección "Cultivar la huerta y consumir de ella".

¿Hay algún alimento que no podamos cultivar en nuestra huerta?

No, pero se recomienda empezar con plantas que generalmente crecen bien en la huerta. Consulte una guía de cultivo de ejemplo [aquí](#).

¿Podemos utilizar los productos de la huerta en las comidas que servimos?

Sí. Consulte la sección "Cultivar la huerta y consumir de ella" más arriba.

¿Existen otras fuentes de financiación que nos ayuden a empezar?

Sí. Consulte la sección "Recursos de financiación" más arriba.

¿Cómo podemos mantener nuestra huerta una vez que la hayamos empezado?

Considere la posibilidad de crear una red de apoyo en torno a la huerta, que incluya a los padres y voluntarios. También existen muchos recursos de apoyo en la comunidad y en todo el estado.

Obtenga más información y conéctese con sus pares a través de la [comunidad de práctica de WA Farm to ECE](#). Para obtener más información, escriba a waf2snetwork@gmail.com.

Más recursos

- [Recursos de WA Farm to ECE Gardening que incluyen guías de cultivo y mucho más.](#)
- [Entrenamiento gratuito. Farm to Early Care and Education: An Introduction \(crédito: 2 ESTRELLAS\)](#)
- [GrowingGuide \(ejemplo\)](#)
- [Starting a Garden \(hoja de trabajo\)](#)



Washington Office of Superintendent of
PUBLIC INSTRUCTION



**NOURISHED & ACTIVE
IN EARLY LEARNING**



REFERENCIAS

1. Memorandum de política de 2015 del USDA: Local Foods in the Child and Adult Care Food Program with Questions and Answers
2. Documento revisado n.º 4 de gestión financiera de 2013 del USDA
3. Hoja de datos Farm to Preschool de 2017 del USDA
4. Allowable Use of CACFP Grant Funds de 2013 del USDA
5. WAC 110-300-0148: Gardens in outdoor early learning program space
6. WAC 110-300-0196: Food sources
7. USDA Farm to School Planning Toolkit
8. WAC 110-300-0175 Water hazards and swimming pools
9. WAC 110-300-0255 pesticide use

(CDC, Centros para la Prevención y el Control de Enfermedades) del Department of Health and Human Services (DHHS, Departamento de Salud y Servicios Humanos) de los EE.UU. como parte del acuerdo de cooperación n.º NU38OT000279-04.

La financiación de este proyecto específico, junto con la de muchos otros, se realiza mediante este acuerdo de cooperación cuyo valor asciende a \$3 245 000. El 100 % de este recurso destinado a las huertas está financiado por la Division of Nutrition, Physical Activity and Obesity (DNPAO, División de Nutrición, Actividad Física y Obesidad)/National Center for Chronic Disease Prevention and Health Promotion (NCCDPHP, Centro Nacional para la Prevención de Enfermedades Crónicas y Promoción de la Salud)/CDC/HHS. El contenido de este recurso sobre huertas pertenece a los autores y no representa necesariamente las opiniones oficiales de la DNPAO/NCCDPHP/CDC/HHS, ni del gobierno de los Estados Unidos.



Washington Office of Superintendent of
PUBLIC INSTRUCTION



**NOURISHED & ACTIVE
IN EARLY LEARNING**

